

# MATCHZEITUNG JOURNAL DU MATCH



**FREITAG | VENDREDI 19.45: EHC BIEL / BIENNE – GENÈVE-SERVETTE HC**

## Führt Chris McSorleys Optimismus zum Ziel?

Genf-Servette gehört trotz Chris McSorleys Rückkehr zu jenen Teams, die um die Playoffs zittern müssen. Darin sind sich die allermeisten Prognostiker einig.

dm. Einer widerspricht allen Prognosen und strahlt einen Optimismus aus, der an Überheblichkeit grenzt. Aber das hat System und entspricht dem Naturell eines Chris McSorley, der nach einem Führungswechsel seit April in Genf wieder das Sagen an der Bande hat. Ohne Einschränkung und das ganze fünf Jahre lang, denn so lange laufe sein Vertrag, sagte er in einer Sendung des welschen Fernsehens. «Ich kann Ihnen versichern, dass wir in dieser Saison über das stolzeste Team verfügen, das Genf je hatte», lässt er sich zitieren und spricht nicht nur von Stolz und Hingabe zum Beruf, sondern auch von einem kraftvollen und emotionsgeladenen Spiel. Das lässt tief blicken und offenbart den Weg, den McSorley mit seiner neuen, alten Truppe gehen will: «Wir werden mehr im offensiven Drittel sein und unsere Gegner einschüchtern. Wir gehen Vollgas, zwingen unsere Gegner zu sehr viel Laufarbeit und werden sie so zermürben.» McSorley verspricht also eine Taktik, die Servette in den letzten Jahren immer wieder zu einem gefährlichen Gegner gemacht hat, aber – und das blendet er geschickt aus – auch dazu geführt hat, dass der Energietank vielfach in den entscheidenden Momenten leer war.

Offensivpower ist nicht gleichbedeutend mit Erfolg, denn im Endeffekt entscheiden die Tore über Sieg und Niederlage. Und genau hier liegt Servettes grösstes Problem: Mit 132 Treffern hatten die Genfer in der letzten Saison die schlechteste Bilanz aller Playoff-Teilnehmer und auch bei den erhaltenen Toren lagen sie hinter Davos an zweiter Stelle. Zwei der vier besten Torschützen – Damien Riat (12) und Romain Loeffel (10) – haben Genf in Richtung Biel und Lugano verlassen. Und auch wenn McSorley in den höchsten Tönen von seinen Neuerwerbungen respektive Rückkehrern Eliot Berthon (von Ambri), Timothy Kast (von Zug), John Fritsche (von Gottéron) und Tim Bozon (von Kloten) spricht, keiner der vier wird auch nur annähernd die Torproduktion eines Riat oder Loeffel erreichen. Ihre Werte lagen in den letzten Jahren zwischen 0,16 und 0,27 Punkten pro Spiel, inklusive Assists.

Das wiederum heisst nichts anderes, als dass es die beiden neuen Ausländer richten müssen. Ihr Trainer beschreibt Lance Bouma und Tommy Wingels als «Stürmer, die den direkten Weg aufs Tor kennen, ihren Körper einsetzen und Vorbilder sind.» Bouma schoss in 362 NHL-Spielen 30 Tore (AHL: 25 Tore in 133 Spielen), Wingels traf in 506 Spielen 64 Mal (AHL: 30 Tore in 98 Spielen). Womit wir bei einer alten Weisheit angekommen sind: Meisterschaften werden in der Defensive entschieden, und hier stellt sich bei den Genfern die Frage, ob Robert Mayer der erwartete starke Rückhalt sein wird und ob die betagte Abbruch-GmbH den gegnerischen Stürmern standhalten wird.



Eliot Berthon (links, im Duell mit dem Ex-Bieler Raphael Herburger) ist zurück bei Servette, dass er 2014 verlassen hatte. Eliot Berthon (à gauche, au duel avec l'ex-Biennois Raphael Herburger) a retrouvé un GSHC qu'il avait quitté en 2014. Keystone

## Retour au bercail pour Eliot Berthon

Quatre ans après avoir quitté les Vernets, Eliot Berthon a retrouvé son club formateur durant l'été. A Genève-Servette, le Français veut enfin recevoir des responsabilités.

En quittant Genève-Servette, son club formateur, en 2014, Eliot Berthon aspirait à s'émanciper loin des siens. Alors âgé de 22 ans, le Lyonnais au patinage supersonique pensait que fuir le jet d'eau pourrait lui permettre de lancer une carrière qui, aux Vernets, s'est toujours disputée à l'aile du quatrième bloc. Las pour lui, les choses ont pris une tournure différente puisque tant à Bienne (entre 2014 et 2016) qu'à Ambri-Piotta (2016 à 2018), «Bébert» n'est pas parvenu à s'imposer. Kevin Schläpfer, Hans Kossmann, Gordie Dwyer puis enfin Luca Cereda, aucun de ces techniciens n'ont daigné offrir une place dans un bloc en vue au Français.

Rapide, mais trop brouillon pour entrer dans la lumière, le tricolore? «A Bienne, j'avais bien débuté avant de me blesser à un genou. Cela m'avait coupé dans mon élan», rectifie Eliot Berthon, qui affirme avoir adoré son passage dans le Seeland. «Ensuite, à Ambri, ça a été compliqué durant la première année. Mais dès l'arrivée de Luca Cereda, j'ai reçu plus de responsabilités. Ma dernière saison au Tessin peut être qualifiée de bonne.» A l'issue de son entente de 24 mois signée avec le club de la Valascia, au 1er mai dernier, l'attaquant s'est pourtant mis en quête d'un nouveau défi, sortant d'un hiver durant lequel il a produit trois buts et délivré 10 assists en 55 sorties. «Ambri tardait à m'offrir une prolongation de contrat et moi, j'avais besoin de savoir où j'allais continuer ma carrière.»

C'est pile à ce moment-là qu'un certain Chris McSorley, l'homme qui avait lancé Eliot Berthon en LNA voici huit ans, a choisi de composer le numéro de téléphone de son ancien poulain. La suite? Une signature apposée au bas d'un contrat illustré par le logo d'un Aigle et le Français était de retour au bercail pour les 12 prochains mois. «Je n'ai pas réfléchi longtemps», admet-il. «Genève, c'est mon club, ma ville. Après quatre ans d'exil, je me suis dit que c'était le bon moment de rentrer.» A 26 ans, Eliot Berthon estime qu'il est aujourd'hui mûr pour occuper aux Vernets un autre rôle que celui qui a été le sien jusqu'en 2014. Plus posé, riche de deux expériences loin de chez lui, l'attaquant entend profiter de l'accord signé avec Chris McSorley pour enfin s'établir comme un incontournable en National League.

Pour y parvenir, il pourra compter sur les coups de fouets du patron. «Chris est ambitieux et il peut parfois être dur, mais avec moi, il a toujours été correct», glisse l'ancien Seelandais. «On vise la 6e place et les demi-finales des play-off cette saison. Je pense que c'est faisable», ajoute-t-il. Pour ce faire, Eliot Berthon et ses coéquipiers du GSHC devront laisser six formations derrière eux. Bien du plaisir, chers Grenats!

**MAZDA CX-5 4x4**

Une valeur sûre même sur la glace!

NOUS SOUHAITONS PLEIN SUCCÈS AU HCB!

**Garage Salvato-Kessi**  
ahggroup

2562 Port - 032 331 69 69  
www.ahg-cars.ch

IHR REIFENSPEZIALIST

**PNEU-DICK**  
1978

**DIE BESTEN WINTERREIFEN FELGEN & BATTERIEN ZU TIEFSTPREISEN**

**NEU! AUTOSERVICE REPARATUREN & ALLER MARKEN**

**PNEU-DICK.ch**  
BIEL-BÖZINGEN  
032 344 29 00

**EINFÜHRUNGS-RABATT**

**20% AUF BOXSPRING BETTEN\***

\*Auf unsere gesamte Boxspring-Kollektion. Gültig in unseren Filialen und im Onlineshop vom 03.-30.09.2018.

**NUR IN DEN FILIALEN**

**BEIM KAUF EINER MATRATZE: GRATIS EINE BETTWÄSCHE NACH WAHL\***

\*Ausgenommen Nice Price und reduzierte Matratzen.

**LITERIE MATRATZEN CONCORD CONCORD**

2503 Biel · Madretschstr. 108 · Tel.: 032 32 225 05  
www.matratzen-concord.ch

Der Opel **CROSSLAND X**

**ahgcars**  
ahggroup

www.ahg-cars.ch

**Merz+Amez-Droz AG**  
Salzhausstrasse 33, 2501 Biel-Bienne  
**AHG-Cars Biel**  
Bözingenstrasse 100, 2502 Biel-Bienne  
**Logos Automobile AG**  
Bernstrasse 64, 3250 Lyss



Foto: Matthias Käser



# ANTTI TÖRMÄNEN

Position: **Headcoach**  
 Nationalität | Nationalité: **FIN**  
 Geburtsdatum | Date de naissance: **19.9.1970**  
 Vertrag bis | Contrat jusqu'à: **2019**

## NEXT MATCHES EHC B

SAMSTAG/SAMEDI 22.9.18



DIENSTAG/MARDI 25.9.18



FREITAG/VENDREDI 28.9.18



SAMSTAG/SAMEDI 29.9.18



DIENSTAG/MARDI 02.10.18



FREITAG/VENDREDI 5.10.18



Den kompletten Spielplan finden Sie unter:  
[www.bielertagblatt.ch/sport/ehc-biel](http://www.bielertagblatt.ch/sport/ehc-biel)

Vous trouverez le calendrier complet des matches sous:  
[www.journaldujura.ch/sport/hc-bienne](http://www.journaldujura.ch/sport/hc-bienne)

## PARFAITEMENT INFORMÉ AVEC L'ABONNEMENT HOCKEY

Abonnement hockey 3 jours par semaine (le jour suivant le match pendant la saison de hockey, donc lu/me/ve) au prix de Fr. 166.-\*

### Abonnement papier

100 éditions papier au total  
 Durée de l'abonnement: 8 mois y compris Abocard et cahier de chèques

Abonnement hockey 6 jours par semaine (pendant la saison de hockey, lu-sa) au prix de Fr. 309.-\*

### Abonnement papier + online

203 éditions papier au total  
 Durée de l'abonnement: 8 mois y compris Abocard et cahier de chèques

Abonnement hockey 7/7 jours par semaine online (pendant la saison de hockey, lu-di) au prix de Fr. 209.-\*

### Abonnement online

accès 24h/24, 7/7  
 Durée de l'abonnement: 8 mois y compris Abocard et cahier de chèques

Commander à:

[ABO@JOURNALDUJURA.CH](mailto:ABO@JOURNALDUJURA.CH)

OU 0844 80 80 00

\*Ces actions spéciales d'abonnement sont valables uniquement pour les nouveaux abonnés domiciliés en Suisse et n'ayant pas été abonnés au cours des douze derniers mois. Elles ne peuvent pas prolonger un abonnement existant ni remplacer l'abonnement d'un membre d'une même famille et/ou de personnes faisant ménage commun.

LE JOURNAL DU JURA

Parfaitement informé.

## AST-Birrer GmbH

Bürenstrasse 11, CH-2504 Biel

Ihr Transportpartner in Sachen Sonderabfälle

Tel. 032 341 62 65  
 Fax: 032 377 21 90

Natel: 079 218 39 69, Bernhard Birrer

[info@ast-birrer.ch](mailto:info@ast-birrer.ch)



Wir entsorgen fast Alles:

Altöl, Batterien, Pneu, Stosstangen, Bremsflüssigkeit, Altglas, Ölfilter, Schlamm, Chemieabfälle, Schmieröl, Löschwasser, Emulsionen usw.

Besuchen Sie uns auf unserer Homepage:  
<http://www.ast-birrer.ch>

Folgen Sie uns auf Facebook!

Suivez-nous sur Facebook!

[www.facebook.com/centrebrugg](http://www.facebook.com/centrebrugg)



### Öffnungszeiten

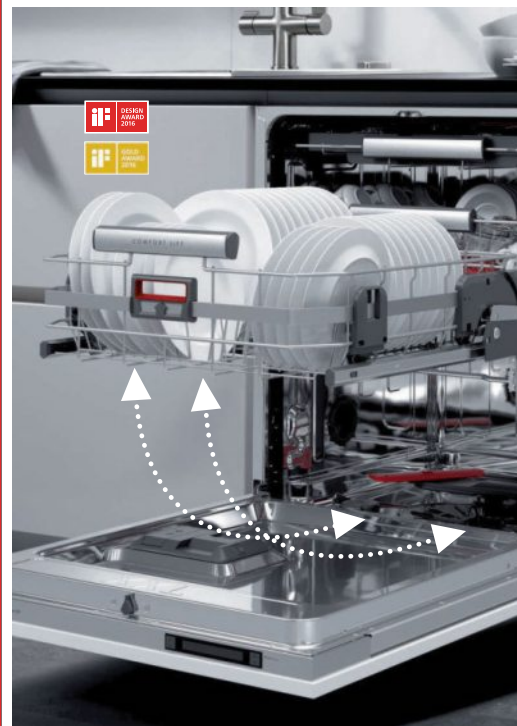
### Horaires d'ouverture

Mo/Lu-Do/Je 8.30-20.00 h  
 Fr/Ve 8.30-21.00 h  
 Sa/Sa 8.00-17.00 h

CENTRE BRÜGG  
 's isch eifach gäbig • eh bien voilà!

[www.centrebrugg.ch](http://www.centrebrugg.ch)

Weltneuheit Profiline ComfortLift® Electrolux



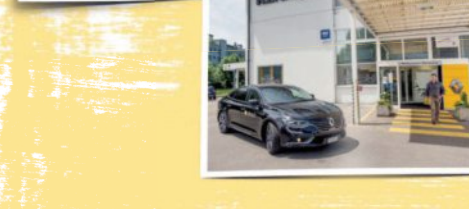
g. devaux  
 Haushaltapparate AG ☎ 032 341 85 55  
[www.gdevaux.ch](http://www.gdevaux.ch)

Verkauf & Service

Poststrasse 7A - 2504 Biel

DAZIA NISSAN RENAULT

Drei Marken - zwei Betriebe - eine Familie



ZOLLHAUS AUTOMOBIEL  
 Solothurnstrasse 79 | 2504 Biel-Bienne  
 T 032 341 14 51 | [zollhausautomobil.ch](http://zollhausautomobil.ch)

PAOLUZZO AUTOMOBIEL  
 Guglerstrasse 6 | 2560 Nidau/Biel-Bienne  
 T 032 366 68 68 | [paoluzzoautomobil.ch](http://paoluzzoautomobil.ch)

Für ein tadelloses Lächeln.



Dr. Dieter Stuck, Vereinszahnarzt  
 Spezialgebiete: Unfallversorgung, Rekonstruktion, Ästhetik, Dentalhygiene  
 Florastrasse 32, 2502 Biel  
 Tel. 032 329 30 30  
[www.zahnarzt-biel.ch](http://www.zahnarzt-biel.ch)

Dr. Pierre Magnin, Stv. Vereinszahnarzt  
 Spezialgebiete: Implantate, Weisheitszähne, Oralchirurgie

Blumenrain 91, 2503 Biel  
 Tel. 032 365 33 44  
[www.oralurgery.ch](http://www.oralurgery.ch)





## ROSTER



### Clubdaten | Données des Clubs

Gründungsjahr   Année de fondation	1939
AG-Gründung   Fondation de la SA	1998
VR-Präsident   Président	
du conseil d'administration	Patrick Stalder
Manager	Daniel Villard
Trainer   Entraîneur	Antti Törmänen
Erfolge   Titres	Meister   Champions suisses
	1978, 1981, 1983
Stadion   Stade	Tissot Arena
Sitzplätze   Places assises	4411
Stehplätze   Places debout	2110

### Staff

Headcoach	Antti Törmänen	FIN
Assistenzcoach	Anders Olsson	SWE

### Torhüter | Gardiens

1 Hiller Jonas	CH	187/85
41 Paupe Elien	CH	177/77

### Verteidiger | Défenseurs

4 Fey Kevin	CH	173/81
13 Salmela Anssi	FIN	182/86
22 Sataric Rajan	CH	187/92
27 Egli Dominik	CH	173/78
29 Forster Beat	CH	186/93
44 Kreis Samuel	CH	180/84
47 Maurer Marco	CH	189/100
81 Suleski Kristian	CH	182/84
83 Dufner Mauro	CH	174/81
Moser Janis	CH	182/70

### Stürmer | Attaquants

8 Lüthi Fabian	CH	178/78
9 Riat Damien	CH	183/82
10 Earl Robbie	USA	183/88
12 Tschantré Mathieu	CH	173/82
21 Fuchs Jason	CH	176/78
25 Rajala Toni	FIN	178/76
40 Neuenschwander Jan	CH	179/85
61 Hügli Michael	CH	184/85
71 Schmutz Julian	CH	173/80
73 Künzle Mike	CH	193/95
78 Pouliot Marc-Antoine	CAN	185/85
87 Pedretti Marco	CH	185/90
89 Diem Dominik	CH	181/79
96 Brunner Damien	CH	180/86
Petrig Jan	CH	176/76
Tanner Ramon	CH	173/78

### Torhüter | Gardiens

29 Mayer Robert	CH	185/91
34 Gauthier Descloux	CH	176/66

### Verteidiger | Défenseurs

7 Tömmernes Henrik	SWE	186/84
17 Jacquement Arnaud	CH	185/90
20 Fransson Johan	SWE	187/90
22 Mercier Jonathan	CH	187/87
47 Antonietti Eliot	CH	196/107
52 Völlmin Mike	CH/USA	183/82
55 Vukovic Daniel	CH/CAN	190/100
57 Bezin Goran	CH/HRV	190/103
65 Petschenig Will	CH/CAN	188/88

### Stürmer | Attaquants

8 Kyparissis Neil	CH	175/79
9 Bouma Lance	CAN	188/74
10 Wingels Tommy	USA	183/91
11 Maillard Guillaume	CH	183/90
14 Simek Juraj	CH/SVK	183/89
18 Wick Jeremy	CH/CAN	178/84
19 Kast Timothy	CH	178/79
27 Lazarevs Marks	LIT	180/89
40 Rubin Daniel	CH	180/84
71 Tanner Richard	CH/CAN	182/88
72 Douay Floran	FR/CH	190/88
79 Heinimann Thomas	CH	176/77
88 Romy Kevin	CH	182/88
89 Almond Cody	CH/CAN	188/90
92 Berthon Eliot	FRA	174/80
94 Bozon Tim	FRA/USA	186/93
96 Rod Noah	CH	184/87



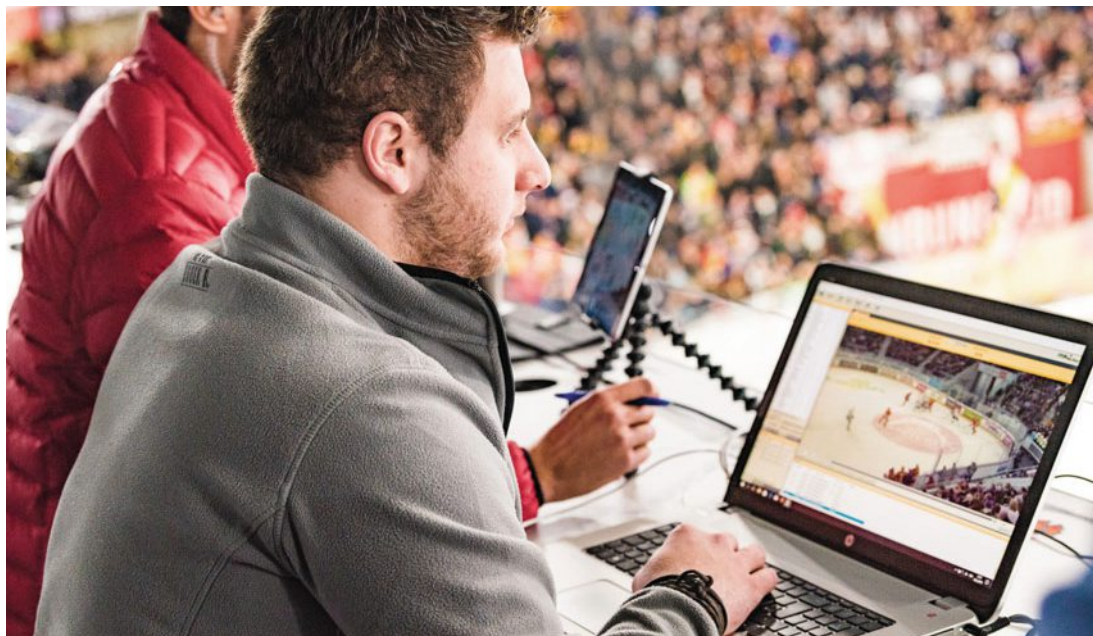
### Clubdaten | Données des Clubs

Gründungsjahr   Année de fondation	1905
AG-Gründung   Fondation de la SA	2001
VR-Präsident   Président du conseil d'administration	Laurent Strawson
Manager	Christophe Stucki
Trainer   Entraîneur	Chris McSorley
Erfolge   Titres	Meister   Champions suisses
	-
Stadion   Stade	Les Vernets
Sitzplätze   Places assises	4479
Stehplätze   Places debout	2656

### Staff

Headcoach	McSorley Chris	CAN
Assistenzcoach	Matte Louis	CAN

## TEAM STATISTICS



WILD AUF WILD?

Profitez de notre spécialité de gibier!

ROOFTOP RESTAURANT L'ENTRECÔTE  
www.entrecote-bienne.ch  
+41 32 328 77 28  
welcome@entrecote-bienne.ch



**HIRSLANDEN**  
KLINIK LINDE  
CLINIQUE DES TILLEULS  
PARTENAIRE  
MÉDICAL

À VOS CÔTÉS, 24H/24.  
QUOI QU'IL ARRIVE.

**HIRSLANDEN CLINIQUE DES TILLEULS**

L'EXPERTISE EN TOUTE CONFIANCE.

WWW.HIRSLANDEN.CH/TILLEULS

**A à Z Emplois SA**  
**A bis Z Stellen AG**

GRUPE **PROMAN**



www.aazemplois.ch

Place de la Gare 7, Bahnhofplatz 7  
2502 Biel-Bienne  
Tél. 032 727 27 27  
biel-bienne@aazemplois.ch